



VESTNÍK

ÚRADU PRE REGULÁCIU ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKÁCIÍ A POŠTOVÝCH SLUŽIEB



ÚRAD PRE REGULÁCIU
ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKÁCIÍ
A POŠTOVÝCH SLUŽIEB

č. 5/2015 z 26.3.2015

**ÚRAD PRE REGULÁCIU ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKÁCIÍ
A POŠTOVÝCH SLUŽIEB**

Továrenská 7, P.O. BOX 40, 828 55 Bratislava 24, IČO: 42 355 818

Rozhodnutie o predbežnom opatrení

Číslo rozhodnutia: 661/OTR/2015

V Bratislave dňa 25.marca 2015

Účastníci konania:

SWAN, a.s.
Borská 6
841 04 Bratislava
IČO: 35 680 202

O2 Slovakia, s.r.o.
Einsteinova 24
Bratislava 851 01
IČO: 35 848 863

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor technickej regulácie (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy príslušný na konanie podľa § 6 ods. 1 písm. b) a ods. 3 písm. a) Zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „zákon o elektronických komunikáciách“) a podľa § 5 a § 6 ods. 2 Zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v správnom konaní o návrhu na riešenie sporu medzi podnikmi SWAN, a.s. a O2 Slovakia, s.r.o., so sídlom Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 35 848 863 (ďalej len „spoločnosť O2“) podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách (ďalej len „konanie č. 8/OTR/2015“) podanom spoločnosťou SWAN, a.s. so sídlom Borská 6, 841 04 Bratislava, IČO: 35 680 202 (ďalej len „spoločnosť SWAN“) dňa 25. novembra 2014

rozhodol takto:

Spoločnosť O2 je podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách v spojení s § 43 ods. 1 správneho poriadku povinná na žiadosť spoločnosti SWAN začať tejto poskytovať národný roaming na siete spoločnosti O2 používajúce frekvencie z frekvenčných pásiem 900 MHz a 1800 MHz za takých zmluvných podmienok a takým spôsobom, aby koncoví užívatelia spoločnosti SWAN mali zabezpečený rovnaký rozsah a rovnakú kvalitu elektronických komunikačných služieb ako koncoví užívatelia spoločnosti O2 a to až do nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Cenu za poskytnutie národného roamingu je spoločnosť O2 povinná účtovať vo výške určenej vykonateľným rozhodnutím úradu vo veci samej alebo dohodou spoločnosti SWAN a spoločnosti O2 odo dňa vykonateľnosti rozhodnutia úradu vo veci samej, respektíve odo dňa účinnosti dohody o cene, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to spätne odo dňa začatia poskytovania národného roamingu.

Odôvodnenie:

Dňa 25. novembra 2014 bolo úradu doručené podanie spoločnosti SWAN, označené ako „*Návrh na riešenie sporu medzi podnikmi SWAN, a.s. a O2 Slovakia, s.r.o. podľa § 77 Zákona o elektronických komunikáciách*“ zaevidované pod registratúrnou značkou 2819/OTR/2014 (ďalej len „návrh“). V návrhu spoločnosť SWAN uvádza, že na základe výberového konania, ktoré úrad realizoval formou elektronickej aukcie v roku 2013 (ďalej len „výberové konanie“) jej boli individuálnym povolením č. 1310541004 zo dňa 30. decembra 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 8. januára 2014, pridelené frekvencie v pásme 1800 MHz. Na základe tohto frekvenčného prídelenia sa spoločnosť SWAN stala oprávneným záujemcom vo vzťahu k poskytovaniu národného roamingu, ktorú je spoločnosť SWAN na základe jej vydanému individuálnemu povoleniu č. 1310541002 povinná poskytnúť spoločnosť O2.

Spoločnosť SWAN v návrhu uvádza, že jedným z povinných operátorov je spoločnosť O2, ktorej boli právoplatným individuálnym povolením č. 1310541002 pridelené frekvencie v pásmach 800 a 1800 MHz a ktorá pri predložení ponuky do výberového konania doručila úradu vyhlásenie o prijatí záväzku poskytnúť do 31. decembra 2018 národný roaming na siete používajúce frekvencie vo frekvenčných pásmach 900 MHz a 1800 MHz v prospech oprávnených záujemcov o národný roaming. Spoločnosť SWAN ďalej uvádza, že úrad do individuálneho povolenia č. 1310541002 zo dňa 30. decembra 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 3. januára 2014 (ďalej len „licencia spoločnosti O2“) stanovil spoločnosti O2 povinnosť

poskytnúť oprávnenému záujemcovi národný roaming a to v rovnakom rozsahu, ako sa zaviazala spoločnosť O2 poskytnúť vo svojom vyhlásení poskytnutom úradu.

Spoločnosť SWAN navrhla, aby spoločnosť O2 bola povinná poskytnúť spoločnosti SWAN národný roaming za podmienok, ktoré spoločnosť SWAN navrhla v návrhu. Podmienky sa týkajú rozsahu služieb, kvality služieb a cien.

Dňa 11. decembra 2014 bol úradu doručený list spoločnosti O2 pod názvom „*Oznámenie o začatí správneho konania – vyjadrenie*“, zaevidovaný pod registratúrnou značkou 2860/OTR/2014.

V uvedenom liste spoločnosť O2 namietala nedostatok právomoci úradu podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách. Podľa názoru spoločnosti O2 ustanovenie § 77 zákona o elektronických komunikáciách vymedzuje právomoc úradu pri riešení sporom medzi podnikmi z hľadiska osobného a vecného. Z hľadiska vecnej právomoci môže podľa spoločnosti O2 úrad rozhodovať iba o sporoch, ktoré vznikli v súvislosti s plnením povinností vyplývajúcich zo zákona o elektronických komunikáciách, rozhodnutia alebo všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom. Spoločnosť O2 je však toho názoru, že povinnosť, ktorá je predmetom správneho konania do dňa podania uvedeného listu nevznikla, keďže povinnosť poskytnúť národný roaming vzniká až dňom splnenia podmienky 20% pokrytia populácie SR prostredníctvom frekvencií, ktoré boli spoločnosti SWAN pridelené vo výberovom konaní. Spoločnosť O2 uvádza, že zo znenia § 77 zákona o elektronických komunikáciách nevyplýva, že úrad je oprávnený rozhodovať spory týkajúce sa možných budúcich povinností, ktorých vznik je neistý. Podľa spoločnosti O2 „*takýto extenzívny výklad § 77 ZEK je neprípustný vzhľadom na článok 2 ods. 2 Ústavy SR, podľa ktorého Úrad môže konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon.*“

Spoločnosť O2 namietala aj neexistenciu sporu medzi účastníkmi, keďže medzi spoločnosťou SWAN a spoločnosťou O2 stále prebiehajú rokovania a zo strany spoločnosti O2 neboli ukončené. Existencia určitých názorových rozdielov v čiastkových otázkach je medzi stranami v kontraktačnom procese úplne prirodzené a nespôsobuje to podľa spoločnosti O2 vznik sporu. Spoločnosť O2 je toho názoru, že „*keďže (i) medzi stranami neexistuje spor, a (ii) aj keby spor existoval, nemohol vzniknúť v súvislosti s plnením povinností podľa rozhodnutia Úradu, pretože takáto povinnosť doposiaľ nevznikla, platí, že Úrad nie je príslušným na konanie a vec nemožno postúpiť príslušnému orgánu*“ a z uvedeného dôvodu je podľa spoločnosti O2 úrad povinný podľa § 30 ods. 1 písm. e) správneho poriadku konanie zastaviť.

Dňa 17. decembra 2014 bol úradu doručený list spoločnosti SWAN „*Vyjadrenie v súvislosti s návrhom na riešenie sporu medzi podnikmi SWAN, a.s. a O2 Slovakia, s.r.o.*“ zaregistrovaný pod registratúrnou značkou 1173/OŠD/2014 (2889/OTR/2014 z 18. decembra 2014), v ktorom spoločnosť SWAN oznámila úradu, že „*s ohľadom*

na skutočnosť, že: (i) dňom 16.12.2014 bola splnená podmienka dosiahnutia 20% pokrytia populácie Slovenskej republiky a (ii) aktuálny stav rokovaní medzi spoločnosťou SWAN a spoločnosťou O2 Slovakia, s.r.o. nenasvedčuje včasnému začatiu poskytovania služby národného roamingu zo strany povinnej spoločnosti O2 Slovakia, s.r.o. v súlade s jej individuálnym povolením č. 1310541002 ... SWAN má za to, že je objektívne nevyhnutné, aby Úrad bezodkladne ochránil oprávnené záujmy spoločnosti SWAN ako oprávneného záujemcu a jej doterajšiu investíciu a v plnom rozsahu vyhovel návrhom spoločnosti SWAN uvedeným v Podaní.“ Súčasťou uvedeného listu bola príloha listu zasielaného spoločnosti O2 týkajúca sa oznámenia dosiahnutia 20% pokrytia obyvateľstva.

Dňa 10. marca 2015 sa uskutočnilo ústne pojednávanie, ktorého snahou bolo objasnenie vecí a snaha dospieť k zmiernemu vybaveniu. Z predmetného ústneho pojednávania vyplynulo, že doposiaľ nedošlo k poskytnutiu národného roamingu. Z priebehu ústneho pojednávania je zrejmé, že spoločnosť SWAN a spoločnosť O2 sa doposiaľ nedohodli na cene za poskytovanie národného roamingu, čo môžeme považovať za jednu z najpodstatnejších zložiek dohody. Taktiež ostali nevyriešené určité technické podmienky národného roamingu. Z uvedeného je zrejmé, že predmetný spor trvá a na jeho vyriešenie je momentálne nevyhnutný zásah úradu.

Podľa § 6 ods. 3 písm. e) zákona o elektronických komunikáciách úrad ako národný regulátor a cenový orgán v oblasti elektronických komunikácií plní povinnosti podporujúce efektívnu hospodársku súťaž, efektívne investície a inovácie, rozvoj spoločného trhu Európskej únie, záujmy všetkých občanov členských štátov na území Slovenskej republiky, zodpovedajúci prístup k sieťam, prepojenie sietí a interoperabilitu služieb a chráni slobodu výberu prevádzkovateľa.

Podľa § 11 ods. 3 písm. c) zákona o elektronických komunikáciách úrad pri regulácii elektronických komunikácií podporuje efektívnu hospodársku súťaž pri poskytovaní sietí, služieb, pridružených prostriedkov a pridružených služieb najmä tým, že presadzuje efektívne využívanie frekvenčného spektra a čísiel a zabezpečuje ich správu.

Podľa § 11 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách úrad pri regulácii elektronických komunikácií prihliada na odporúčania a usmernenia Európskej komisie, vrátane technických noriem a technických špecifikácií pre siete a služby, ktorých zoznam zverejňuje Európska komisia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona o elektronických komunikáciách úrad pri regulácii elektronických komunikácií uplatňuje princípy podľa odseku 1 najmä tým, že podporuje efektívne investície do kvalitnej a modernej infraštruktúry a jej inovácie aj tým, že zabezpečuje, aby sa vo všetkých povinnostiach týkajúcich sa prístupu

náležite prihladiadlo na riziko, ktoré znášajú investujúce podniky a umožňuje dohody o rozložení investičného rizika medzi investora a osobu žiadajúcu prístup k sieti.

Podľa individuálneho povolenia na využívanie frekvencií č. 1310541002 zo dňa 30. decembra 2013 je spoločnosť O2 povinná ako držiteľ individuálneho povolenia poskytnúť oprávneným záujemcom o národný roaming do 31. decembra 2018 národný roaming na siete používajúce frekvencie z frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz. Zároveň pokiaľ sa strany nedohodnú inak, držiteľ individuálneho povolenia je povinný začať poskytovanie služieb prístupu k sieti na základe svojho záväzku národného roamingu pre každého oprávneného záujemcu o národný roaming, a to najneskôr ku dňu, kedy dôjde k splneniu nasledujúcej podmienky:

„Oprávnený záujemca o národný roaming prostredníctvom frekvencií, ktoré mu boli pridelené po dni vyhlásenia výberového konania na vydanie individuálnych povolení na používanie frekvencií z frekvenčných pásiem 800 MHz, 1800 MHz a 2600 MHz formou elektronickej aukcie dňa 28. 8. 2013 vo frekvenčných pásmach 800 MHz a/alebo 1800 MHz, pokryje aspoň 20% populácie Slovenskej republiky.

Pokiaľ sa strany nedohodnú inak, povinnosť držiteľa individuálneho povolenia ďalej poskytovať služby prístupu k elektronickej komunikačnej sieti na základe svojho záväzku národného roamingu pre každého oprávneného záujemcu o národný roaming zanikne ak:

Oprávnený záujemca o národný roaming prostredníctvom frekvencií, ktoré mu boli pridelené po dni vyhlásenia tohto výberového konania vo frekvenčných pásmach 800 MHz a/alebo 1800 MHz, nepokryje do 12 mesiacov od splnenia podmienky podľa predchádzajúceho odseku minimálne 40% obyvateľstva Slovenskej republiky, do 24 mesiacov minimálne 60% a do 36 mesiacov minimálne 80% obyvateľstva Slovenskej republiky.“

Na základe zistení úradu zo dňa 11.marca 2015 (list č. 157/OŠD/2015) spoločnosť SWAN dosiahla pokrytie 20 percent, čím splnila podmienku podľa individuálneho povolenia č. 1310541002 zo dňa 30. decembra 2013, na základe čoho je jej spoločnosť O2 povinná poskytnúť národný roaming.

Úradu je z jeho úradnej činnosti a stavu rokovaní medzi spoločnosťou SWAN a spoločnosťou O2 zisťovaných v priebehu riešenia sporu známa skutočnosť, že ku dnešnému dňu nedošlo medzi sporovými stranami k dohode na podmienkach poskytovania národného roamingu a to najmä z dôvodu rozdielnych požiadaviek spoločností na výšku odplaty za poskytovanie národného roamingu.

Vzhľadom na lehotu určenú v individuálnom povolení, do ktorej je spoločnosť O2 povinná poskytovať národný roaming za predpokladu naplnenia úradom stanovených podmienok a ktorá uplynie dňa 31. decembra 2018, úrad považuje na zabezpečenie

účelu správneho konania a zároveň na faktické uplatnenie si práv vyplývajúcich z individuálneho povolenia na prístup k národnému roamingu nevyhnutné stanoviť na časovo obmedzené obdobie cenu za túto službu.

Úrad na základe správnej úvahy vyplývajúcej z § 77 zákona o elektronických komunikáciách považuje za najvhodnejší dočasný regulačný prostriedok v zmysle § 11 zákona o elektronických komunikáciách a § 43 ods. 1 správneho poriadku určiť spoločnosti O2 predbežným opatrením v konaní o riešení sporu povinnosť poskytnúť národný roaming s povinnosťou účtovať cenu za poskytnutie národného roamingu späťne odo dňa vykonateľnosti rozhodnutia úradu vo veci, respektíve odo dňa účinnosti dohody strán o cene.

Úrad považuje spôsob účtovania ceny za poskytovanie národného roamingu za transparentný a nediskriminačný, ktorého cieľom je naplnenie povinnosti stanovenej v individuálnom povolení. Spätné účtovanie ceny má predchádzať vzniku prípadnej škody vyplývajúcej z právnej a ekonomickej neistoty sporových strán o výške plnenia za poskytovanie národného roamingu.

Etablovanie nového hráča na trhu, ktorému boli individuálnymi povoleniami za spomínaných podmienok udelené práva na využívanie národného roamingu, závisí od efektívnej hospodárskej súťaže a od efektívneho využívania frekvenčného spektra, ktoré má úrad podľa § 11 ods. 3 písm. c) zákona o elektronických komunikáciách pri regulácii elektronických komunikácií podporovať. Keďže práva na využívanie národného roamingu sú individuálnymi povoleniami časovo obmedzené na obdobie do 31. decembra 2018, každý odklad v začatí ich reálneho využívania ohrozuje efektívnu súťaž na trhu, efektívne využívanie frekvenčného spektra a môže viesť v konečnom dôsledku z dôvodu nezájmu koncových užívateľov o službu s nedostatočným pokrytím k nenaplneniu ďalšej podmienky vyplývajúcej z individuálneho povolenia a to k nedosiahnutiu pokrytia 50 percent obyvateľstva vlastnou sieťou v termíne do 31. decembra 2018.

Zúčastnenie sa na výberovom konaní a následné pridelenie frekvencií spoločnosti SWAN úrad chápe ako súčasť investície do kvalitnej a modernej infraštruktúry, ktorú má v súlade s § 11 ods. 4 písm. d) zákona o elektronických komunikáciách podporovať.

V prípade, ak ich spoločnosť SWAN nebude môcť v dôsledku zmarených rokovaní a odsúvaní poskytnutia prístupu k národnému roamingu zo strany povinných spoločností efektívne zhodnotiť, môže dôjsť k narušeniu hospodárskej súťaže, pretože bez včasného a efektívneho využitia národného roamingu sa novému hráčovi na trhu nemusí podariť vytvoriť dostatočnú základňu koncových užívateľov na súvisiacom maloobchodnom trhu.

Národný roaming ako jedna zo základných podmienok vzájomnej dovolateľnosti koncových užívateľov, ich dostatočnej základne a interoperability služieb je pre novovstupujúceho hráča na trh dôležitým predpokladom na efektívnu návratnosť investícií a ich reinvestovanie do vlastnej kvalitnej a modernej infraštruktúry v súlade s podmienkou individuálneho povolenia na pokrytie 50 percent obyvateľstva vlastnou sieťou.

Úrad takto zohľadnil pri vydaní predbežného opatrenia časové aspekty oprávnení vyplývajúcich z individuálnych povolení v prepojení s ďalšími povinnosťami, ktoré sú v nich uložené, stav rokovaní medzi dotknutými stranami v súvislosti s uplatnením týchto práv, stav správneho konania o riešení sporu medzi podnikmi podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách a to najmä možnosť nenapraviteľne vzniknutých škôd, ktoré môže spôsobiť nesprístupnenie národného roamingu, respektíve neskoré sprístupnenie národného roamingu spoločnosti SWAN, v prípade ak by úrad uvedeným škodám a narušeniu hospodárskej súťaže predbežným opatrením nezabránil.

Na základe uvedených skutočností úrad rozhodol tak ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je vykonateľné dňom jeho doručenia. Proti tomuto rozhodnutiu možno podať rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, Továrenská 7, P.O. BOX 40, 828 55 Bratislava 24. Podľa § 43 ods. 3 správneho poriadku rozklad proti rozhodnutiu o predbežnom opatrení nemá odkladný účinok.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Kamil Mikulášek
riaditeľ odboru

**ÚRAD PRE REGULÁCIU ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKÁCIÍ
A POŠTOVÝCH SLUŽIEB**

Továrenská 7, P.O. BOX 40, 828 55 Bratislava 24, IČO: 42 355 818

Rozhodnutie o predbežnom opatrení

Číslo rozhodnutia: 662/OTR /2015

V Bratislave dňa 25.marca 2015

Účastníci konania:

SWAN, a.s.
Borská 6
841 04 Bratislava
IČO: 35 680 202

Orange Slovensko, a.s.
Metodova 8
821 08 Bratislava
IČO: 35 697 270

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor technickej regulácie (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy príslušný na konanie podľa § 6 ods. 1 písm. b) a ods. 3 písm. a) Zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „zákon o elektronických komunikáciách“) a podľa § 5 a § 6 ods. 2 Zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v správnom konaní o návrhu na riešenie sporu medzi podnikmi SWAN, a.s. a Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8 , 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270 (ďalej len „spoločnosť Orange“) podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách (ďalej len „konanie č. 9/OTR/2015“) podanom spoločnosťou SWAN, a.s. so sídlom Borská 6, 841 04 Bratislava, IČO: 35 680 202 (ďalej len „spoločnosť SWAN“) dňa 25. novembra 2014.

rozhodol takto:

Spoločnosť Orange je podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách v spojení s § 43 ods. 1 správneho poriadku povinná na žiadosť spoločnosti SWAN začať tejto poskytovať národný roaming na siete spoločnosti Orange používajúce frekvencie z frekvenčných pásiem 900 MHz a 1800 MHz za takých zmluvných podmienok a takým spôsobom, aby koncoví užívatelia spoločnosti

SWAN mali zabezpečený rovnaký rozsah a rovnakú kvalitu elektronických komunikačných služieb ako koncoví užívatelia spoločnosti Orange a to až do nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Cenu za poskytnutie národného roamingu je spoločnosť Orange povinná účtovať vo výške určenej vykonateľným rozhodnutím úradu vo veci samej alebo dohodou spoločnosti SWAN a spoločnosti Orange odo dňa vykonateľnosti rozhodnutia úradu vo veci samej respektíve odo dňa účinnosti dohody o cene, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to spätne odo dňa začatia poskytovania národného roamingu.

Odôvodnenie:

Dňa 25. novembra 2014 bolo úradu doručené podanie spoločnosti SWAN, označené ako „*Návrh na riešenie sporu medzi podnikmi SWAN, a.s. a Orange Slovensko, a.s. podľa § 77 Zákona o elektronických komunikáciách*“ zaevidované pod registratúrnou značkou 2820/OTR /2014 (ďalej len „návrh“). V návrhu spoločnosť SWAN uvádza, že na základe výberového konania, ktoré úrad realizoval formou elektronickej aukcie v roku 2013 (ďalej len „výberové konanie“), jej boli individuálnym povolením č. 1310541004 zo dňa 30. decembra 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 8. januára 2014, pridelené frekvencie v pásme 1800 MHz. Na základe tohto frekvenčného prídelenia sa spoločnosť SWAN stala oprávneným záujemcom vo vzťahu k poskytovaniu národného roamingu, ktorú je spoločnosť SWAN na základe jej vydanému individuálnemu povoleniu č. 1310541003 povinná poskytnúť spoločnosť Orange.

Spoločnosť SWAN v návrhu uvádza, že jedným z povinných operátorov je spoločnosť Orange, ktorej boli právoplatným individuálnym povolením č. 1310541003 pridelené frekvencie v pásmach 800, 1800 a 2600 MHz a ktorá pri predložení ponuky do výberového konania doručila úradu vyhlásenie o prijatí záväzku poskytnúť do 31. decembra 2018 národný roaming na siete používajúce frekvencie vo frekvenčných pásmach 900 MHz a 1800 MHz v prospech oprávnených záujemcov o národný roaming. Spoločnosť SWAN ďalej uvádza, že úrad do individuálneho povolenia č. 1310541003 zo dňa 30. decembra 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 7. januára 2014 (ďalej len „licencia spoločnosti Orange“) stanovil spoločnosti Orange povinnosť poskytnúť oprávnenému záujemcovi národný roaming a to v rovnakom rozsahu, ako sa zaviazala spoločnosť Orange poskytnúť vo svojom vyhlásení poskytnutom úradu.

Spoločnosť SWAN navrhla, aby spoločnosť Orange bola povinná poskytnúť spoločnosti SWAN národný roaming za podmienok, ktoré spoločnosť SWAN navrhla v návrhu. Podmienky sa týkajú rozsahu služieb, kvality služieb a cien.

Dňa 11. decembra 2014 bol úradu doručený list spoločnosti Orange pod názvom „*Žiadosť o zastavenie konania o návrhu na riešenie sporu medzi podnikmi*“, zaevidovaný pod registratúrnou značkou 2857/OTR /2014. V uvedenom liste spoločnosť Orange namietala:

1. „*Spoločnosťou SWAN namietaný spor nie je sporom podľa § 77 ZEK, pretože :*
 - a. *Je zrejmé, že služba národného roamingu nie je službou prepojenia.* Prepojenie medzi sieťami spoločnosti Orange a spoločnosťou SWAN je už realizované.
 - b. Podľa spoločnosti Orange poskytovanie národného roamingu nebolo zakotvené ako povinnosť na veľkoobchodnom trhu prístupu a zostavenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti, ktorý dokonca už ani nie je relevantným trhom v oblasti elektronických komunikácií.
 - c. *„Povinnosť poskytnúť oprávnenému záujemcovi o národný roaming službu národného roamingu je súčasťou individuálneho povolenia spoločnosti Orange Slovensko, a.s. ... ako záväzok, ktorý na seba prevzal účastník výberového konania. ... Ako sme už uviedli vyššie, prípadné spory z takto definovanej povinnosti nie sú spormi medzi podnikmi v zmysle § 77 ZEK, nakoľko žiadna zo strán takéhoto sporu nevyužíva výhody z prístupu alebo prepojenia.“*
2. Spoločnosť SWAN nijako nepreukázala, že je oprávneným záujemcom o národný roaming, pretože podľa spoločnosti Orange neobsahujú individuálne povolenia vydané v roku 2013 ani rozhodnutia o určení podmienok za ktorých je možné frekvencie používať, „*vydaných do júla 2014 podľa § 33 ods.14 ZEK ..., definíciu oprávneného záujemcu o národný roaming... Právoplatným vydaním prevádzkových povolení už neexistuje žiadny právny titul súvisiaci s výberovým konaním LTE, do ktorého by bol úrad oprávnený preniesť svoje skoršie úvahy, týkajúce sa definovania oprávneného záujemcu o národný roaming.*“
3. Návrh spoločnosti SWAN nemá „*oporu ani vo vydanom individuálnom povolení spoločnosti Orange Slovensko, a.s. č. 1310541003*“. Spoločnosť SWAN návrhy spoločnosti Orange na poskytnutie národného roamingu „*môže ale nemusí prijať*“, čím spoločnosť Orange splnila svoju povinnosť. V celom návrhu spoločnosti SWAN nie je nijakým spôsobom dokumentované splnenie podmienky 20% pokrytia.
4. Podľa spoločnosti Orange „*povinnosť poskytnúť národný roaming ešte nevznikla*“, keďže spoločnosť SWAN „*ešte nesplnila podmienku 20% pokrytia populácie Slovenskej republiky*“.
5. Podľa spoločnosti Orange je návrh spoločnosti SWAN „*neurčitý a pre túto neurčitelnosť nevykonateľný*“.
6. Spoločnosť Orange ďalej uviedla, že „*v neposlednom rade je neexistencia právneho titulu na vstup úradu do rokovaní o poskytovaní národného roamingu*“.

Dňa 17. decembra 2014 bol úradu doručený list spoločnosti SWAN „Vyjadrenie v súvislosti s návrhom na riešenie sporu medzi podnikmi SWAN, a.s. a Orange Slovensko, a.s.“ zaregistrovaný pod registratúrnou značkou 1172/OŠD/2014 (2890/OTR/2014 z 18. decembra 2014), v ktorom spoločnosť SWAN oznámila úradu, že „s ohľadom na skutočnosť, že: (i) dňom 16.12.2014 bola splnená podmienka dosiahnutia 20% pokrytia populácie Slovenskej republiky a (ii) aktuálny stav rokovaní medzi spoločnosťou SWAN a spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. nenasvedčuje včasnému začatiu poskytovania služby národného roamingu zo strany povinnej spoločnosti Orange Slovensko, a.s. v súlade s jej individuálnym povolením č. 1310541003 ... SWAN má za to, že je objektívne nevyhnutné, aby Úrad bezodkladne ochránil oprávnené záujmy spoločnosti SWAN ako oprávneného záujemcu a jej doterajšiu investíciu a v plnom rozsahu vyhovel návrhom spoločnosti SWAN uvedeným v Podaní“. Súčasťou uvedeného listu bola príloha listu zasielaného spoločnosti Orange týkajúca sa oznámenia dosiahnutia 20% pokrytia obyvateľstva.

Dňa 10. marca 2015 sa uskutočnilo ústne pojednávanie, ktorého snahou bolo objasnenie veci a snaha dospieť k zmiernemu vybaveniu. Z predmetného ústneho pojednávania vyplynulo, že doposiaľ nedošlo k poskytnutiu národného roamingu. Z priebehu ústneho pojednávania je zrejmé, že spoločnosť SWAN a spoločnosť Orange sa doposiaľ nedohodli na cene za poskytovanie národného roamingu, čo môžeme považovať za jednu z najpodstatnejších zložiek dohody. Taktiež ostali nevyriešené určité technické podmienky národného roamingu. Z uvedeného je zrejmé, že predmetný spor trvá a na jeho vyriešenie je momentálne nevyhnutný zásah úradu.

Podľa § 6 ods. 3 písm. e) zákona o elektronických komunikáciách úrad ako národný regulátor a cenový orgán v oblasti elektronických komunikácií plní povinnosti podporujúce efektívnu hospodársku súťaž, efektívne investície a inovácie, rozvoj spoločného trhu Európskej únie, záujmy všetkých občanov členských štátov na území Slovenskej republiky, zodpovedajúci prístup k sieťam, prepojenie sietí a interoperabilitu služieb a chráni slobodu výberu prevádzkovateľa.

Podľa § 11 ods. 3 písm. c) zákona o elektronických komunikáciách úrad pri regulácii elektronických komunikácií podporuje efektívnu hospodársku súťaž pri poskytovaní sietí, služieb, pridružených prostriedkov a pridružených služieb najmä tým, že presadzuje efektívne využívanie frekvenčného spektra a čísiel a zabezpečuje ich správu.

Podľa § 11 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách úrad pri regulácii elektronických komunikácií prihlíada na odporúčania a usmernenia Európskej komisie, vrátane technických noriem a technických špecifikácií pre siete a služby, ktorých zoznam zverejňuje Európska komisia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona o elektronických komunikáciách úrad pri regulácii elektronických komunikácií uplatňuje princípy podľa odseku 1 najmä tým, že podporuje efektívne investície do kvalitnej a modernej infraštruktúry a jej inovácie aj tým, že zabezpečuje, aby sa vo všetkých povinnostiach týkajúcich sa prístupu náležite prihliadalo na riziko, ktoré znášajú investujúce podniky a umožňuje dohody o rozložení investičného rizika medzi investora a osobu žiadajúcu prístup k sieti.

Podľa individuálneho povolenia na využívanie frekvencií č. 1310541003 zo dňa 30. decembra 2013 je spoločnosť Orange povinná ako držiteľ individuálneho povolenia poskytnúť oprávneným záujemcom o národný roaming do 31. decembra 2018 národný roaming na siete používajúce frekvencie z frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz. Zároveň pokiaľ sa strany nedohodnú inak, držiteľ individuálneho povolenia je povinný začať poskytovanie služieb prístupu k sieti na základe svojho záväzku národného roamingu pre každého oprávneného záujemcu o národný roaming, a to najneskôr ku dňu, kedy dôjde k splneniu nasledujúcej podmienky:

„Oprávnený záujemca o národný roaming prostredníctvom frekvencií, ktoré mu boli pridelené po dni vyhlásenia výberového konania na vydanie individuálnych povolení na používanie frekvencií z frekvenčných pásiem 800 MHz, 1800 MHz a 2600 MHz formou elektronickej aukcie dňa 28. 8. 2013 vo frekvenčných pásmach 800 MHz a/alebo 1800 MHz, pokryje aspoň 20% populácie Slovenskej republiky.

Pokiaľ sa strany nedohodnú inak, povinnosť držiteľa individuálneho povolenia ďalej poskytovať službu prístupu k elektronickej komunikačnej sieti na základe svojho záväzku národného roamingu pre každého oprávneného záujemcu o národný roaming zanikne ak:

Oprávnený záujemca o národný roaming prostredníctvom frekvencií, ktoré mu boli pridelené po dni vyhlásenia tohto výberového konania vo frekvenčných pásmach 800 MHz a/alebo 1800 MHz, nepokryje do 12 mesiacov od splnenia podmienky podľa predchádzajúceho odseku minimálne 40% obyvateľstva Slovenskej republiky, do 24 mesiacov minimálne 60% a do 36 mesiacov minimálne 80% obyvateľstva Slovenskej republiky.“

Na základe zistení úradu zo dňa 11.marca 2015 (list č.157/OŠD/2015) spoločnosť SWAN dosiahla pokrytie 20 percent, čím splnila podmienku podľa individuálneho povolenia č. 1310541003 zo dňa 30. decembra 2013, na základe čoho je jej spoločnosť Orange povinná poskytnúť národný roaming.

Úradu je z jeho úradnej činnosti a stavu rokovaní medzi spoločnosťou SWAN a spoločnosťou Orange zisťovaných v priebehu riešenia sporu známa skutočnosť, že ku dnešnému dňu nedošlo medzi sporovými stranami k dohode na podmienkach poskytovania národného roamingu a to najmä z dôvodu rozdielnych požiadaviek spoločností na výšku odplaty za poskytovanie národného roamingu.

Vzhľadom na lehotu určenú v individuálnom povolení, do ktorej je spoločnosť Orange povinná poskytovať národný roaming za predpokladu naplnenia úradom stanovených podmienok a ktorá uplynie dňa 31. decembra 2018, úrad považuje na zabezpečenie účelu správneho konania a zároveň na faktické uplatnenie si práv vyplývajúcich z individuálneho povolenia na prístup k národnému roamingu nevyhnutné stanoviť na časovo obmedzené obdobie cenu za túto službu.

Úrad na základe správnej úvahy vyplývajúcej z § 77 zákona o elektronických komunikáciách považuje za najvhodnejší dočasný regulačný prostriedok v zmysle § 11 zákona o elektronických komunikáciách a § 43 ods. 1 správneho poriadku určiť spoločnosti Orange predbežným opatrením v konaní o riešení sporu povinnosť poskytnúť národný roaming s povinnosťou účtovať cenu za poskytnutie národného roamingu späťne odo dňa vykonateľnosti rozhodnutia úradu vo veci, respektíve odo dňa účinnosti dohody strán o cene.

Úrad považuje spôsob účtovania ceny za poskytovanie národného roamingu za transparentný a nediskriminačný, ktorého cieľom je naplnenie povinnosti stanovenej v individuálnom povolení. Spätné účtovanie ceny má predchádzať vzniku prípadnej škody vyplývajúcej z právnej a ekonomickej neistoty sporových strán o výške plnenia za poskytovanie národného roamingu.

Etablovanie nového hráča na trhu, ktorému boli individuálnymi povoleniami za spomínaných podmienok udelené práva na využívanie národného roamingu, závisí od efektívnej hospodárskej súťaže a od efektívneho využívania frekvenčného spektra, ktoré má úrad podľa § 11 ods. 3 písm. c) zákona o elektronických komunikáciách pri regulácii elektronických komunikácií podporovať. Keďže práva na využívanie národného roamingu sú individuálnymi povoleniami časovo obmedzené na obdobie do 31. decembra 2018, každý odklad v začatí ich reálneho využívania ohrozuje efektívnu súťaž na trhu, efektívne využívanie frekvenčného spektra a môže viesť v konečnom dôsledku z dôvodu nezájmu koncových užívateľov o službu s nedostatočným pokrytím k nenaplneniu ďalšej podmienky vyplývajúcej z individuálneho povolenia a to k nedosiahnutiu pokrytia 50 percent obyvateľstva vlastnou sieťou v termíne do 31. decembra 2018.

Zúčastnenie sa na výberovom konaní a následné pridelenie frekvencií spoločnosti SWAN úrad chápe ako súčasť investície do kvalitnej a modernej infraštruktúry, ktorú má v súlade s § 11 ods. 4 písm. d) zákona o elektronických komunikáciách podporovať.

V prípade, ak ich spoločnosť SWAN nebude môcť v dôsledku zmarených rokovaní a odsúvaní poskytnutia prístupu k národnému roamingu zo strany povinných spoločností efektívne zhodnotiť, môže dôjsť k narušeniu hospodárskej súťaže, pretože bez včasného a efektívneho využitia národného roamingu sa

novému hráčovi na trhu nemusí podariť vytvoriť dostatočnú základňu koncových užívateľov na súvisiacom maloobchodnom trhu.

Národný roaming ako jedna zo základných podmienok vzájomnej dovolateľnosti koncových užívateľov, ich dostatočnej základne a interoperability služieb je pre novovstupujúceho hráča na trh dôležitým predpokladom na efektívnu návratnosť investícií a ich reinvestovanie do vlastnej kvalitnej a modernej infraštruktúry v súlade s podmienkou individuálneho povolenia na pokrytie 50 percent obyvateľstva vlastnou sieťou.

Úrad takto zohľadnil pri vydaní predbežného opatrenia časové aspekty oprávnení vyplývajúcich z individuálnych povolení v prepojení s ďalšími povinnosťami, ktoré sú v nich uložené, stav rokovaní medzi dotknutými stranami v súvislosti s uplatnením týchto práv, stav správneho konania o riešení sporu medzi podnikmi podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách a to najmä možnosť nenapraviteľne vzniknutých škôd, ktoré môže spôsobiť nesprístupnenie národného roamingu, respektíve neskoré sprístupnenie národného roamingu spoločnosti SWAN, v prípade ak by úrad uvedeným škodám a narušeniu hospodárskej súťaže predbežným opatrením nezabránil.

Na základe uvedených skutočností úrad rozhodol tak ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je vykonateľné dňom jeho doručenia. Proti tomuto rozhodnutiu možno podať rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, Továrnská 7, P.O. BOX 40, 828 55 Bratislava 24. Podľa § 43 ods. 3 správneho poriadku rozklad proti rozhodnutiu o predbežnom opatrení nemá odkladný účinok.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Kamil Mikulášek
riaditeľ odboru

**ÚRAD PRE REGULÁCIU ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKÁCIÍ
A POŠTOVÝCH SLUŽIEB**

Továrenská 7, P.O. BOX 40, 828 55 Bratislava 24, IČO: 42 355 818

Rozhodnutie o predbežnom opatrení

Číslo rozhodnutia: 660/OTR/2015

V Bratislave dňa 25.marca 2015

Účastníci konania:

SWAN, a.s.
Borská 6
841 04 Bratislava
IČO: 35 680 202

Slovak Telekom, a.s.
Bajkalská 28
817 62 Bratislava
IČO: 35 763 469

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor technickej regulácie (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy príslušný na konanie podľa § 6 ods. 1 písm. b) a ods. 3 písm. a) Zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „zákon o elektronických komunikáciách“) a podľa § 5 a § 6 ods. 2 Zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v správnom konaní o návrhu na riešenie sporu medzi podnikmi SWAN, a. s. a Slovak Telekom, a. s., so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469 (ďalej len „spoločnosť Slovak Telekom“) podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách (ďalej len „konanie č. 6/OTR/2015“) podanom spoločnosťou SWAN, a.s. so sídlom Borská 6, 841 04 Bratislava, IČO: 35 680 202 (ďalej len „spoločnosť SWAN“) dňa 25. novembra 2014.

rozhodol takto:

Spoločnosť Slovak Telekom je podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách v spojení s § 43 ods. 1 správneho poriadku povinná na žiadosť spoločnosti SWAN začať tejto poskytovať národný roaming na siete

spoločnosti Slovak Telekom používajúce frekvencie z frekvenčných pásiem 900 MHz a 1800 MHz za takých zmluvných podmienok a takým spôsobom, aby koncoví užívatelia spoločnosti SWAN mali zabezpečený rovnaký rozsah a rovnakú kvalitu elektronických komunikačných služieb ako koncoví užívatelia spoločnosti Slovak Telekom a to až do nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Cenu za poskytnutie národného roamingu je spoločnosť Slovak Telekom povinná účtovať vo výške určenej vykonateľným rozhodnutím úradu vo veci samej alebo dohodou spoločnosti SWAN a spoločnosti Slovak Telekom odo dňa vykonateľnosti rozhodnutia úradu vo veci samej, respektíve odo dňa účinnosti dohody o cene, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to spätne odo dňa začatia poskytovania národného roamingu.

Odôvodnenie:

Dňa 25. novembra 2014 bolo úradu doručené podanie spoločnosti SWAN, označené ako „*Návrh na riešenie sporu medzi podnikmi SWAN, a.s. a Slovak Telekom, a. s. podľa § 77 Zákona o elektronických komunikáciách*“ zaevidované pod registratúrnou značkou 2821/OTR/2014 (ďalej len „návrh“). V návrhu spoločnosť SWAN uvádza, že na základe výberového konania, ktoré úrad realizoval formou elektronickej aukcie v roku 2013 (ďalej len „výberové konanie“), jej boli individuálnym povolením č. 1310541004 zo dňa 30. decembra 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 8. januára 2014, pridelené frekvencie v pásme 1800 MHz. Na základe tohto frekvenčného prídelenia sa spoločnosť SWAN stala oprávneným záujemcom vo vzťahu k poskytovaniu národného roamingu, ktorú je spoločnosti SWAN na základe jej vydanému individuálnemu povoleniu č. 1310541001 povinná poskytnúť spoločnosť Slovak Telekom.

Spoločnosť SWAN v návrhu uvádza, že jedným z povinných operátorov je spoločnosť Slovak Telekom, ktorej boli právoplatným individuálnym povolením č. 1310541001 pridelené frekvencie v pásmach 800 a 2600 MHz a ktorá pri predložení ponuky do výberového konania doručila úradu vyhlásenie o prijatí záväzku poskytnúť do 31. decembra 2018 národný roaming na sieti používajúce frekvencie vo frekvenčných pásmach 900 MHz a 1800 MHz v prospech oprávnených záujemcov o národný roaming. Spoločnosť SWAN ďalej uvádza, že úrad do individuálneho povolenia č. 1310541001 zo dňa 30. decembra 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 8. januára 2014 (ďalej len „licencia spoločnosti Slovak Telekom“) stanovil spoločnosti Slovak Telekom povinnosť poskytnúť oprávnenému záujemcovi národný roaming a to v rovnakom rozsahu, ako sa zaviazala spoločnosť Slovak Telekom poskytnúť vo svojom vyhlásení poskytnutom úradu.

Spoločnosť SWAN navrhla, aby spoločnosť Slovak Telekom bola povinná poskytnúť spoločnosti SWAN národný roaming za podmienok, ktoré spoločnosť SWAN uviedla v návrhu. Podmienky sa týkajú rozsahu služieb, kvality služieb a cien.

Dňa 10. decembra 2014 bol úradu doručený list spoločnosti Slovak Telekom pod názvom „*Žiadosť o predĺženie lehoty na vyjadrenie a pre predloženie podkladov pre rozhodnutie*“, zaevidovaný pod registratúrnou značkou 2859/OTR/2014, dňa 23. decembra 2014 „*Žiadosť o overenie splnenia podmienky pokrytie podľa individuálneho povolenia na používanie frekvencií*“ pod registratúrnou značkou 1190/OŠD/2014 (2913/OTR/2014 zo dňa 23. decembra 2014) a list spoločnosti Slovak Telekom č. 2906/OTR/2014 z 29.12.2014 „*Vyjadrenie k správne konaniu a odpoveď na žiadosť č. 2837/OTR/2014 (Oznámenie o začatí konania podľa §77, žiadosť o vyjadrenie sa k podnetu spoločnosti SWAN, a predloženie technických a cenových podmienok národného roamingu)*“ a č. 2895/OTR/2014 (Oznámenie spoločnosti SWAN o splnení podmienky pokrytia 20% obyvateľstva SR vlastnou sieťou prostredníctvom frekvenčného pásma 1800 MHz).

V uvedených listoch spoločnosť Slovak Telekom úrad informuje o prebiehajúcich rokovaníach o poskytovaní národného roamingu v zmysle povinnosti vyplývajúcej z individuálneho povolenia Slovak Telekom pod č. 1310541001, ktoré začali dňa 01.októbra 2014 na základe výzvy spoločnosti SWAN zo dňa 25.septembra 2014.

Slovak Telekom ďalej považuje návrh spoločnosti SWAN za účelový, neodôvodnený a najmä predčasný.

Spoločnosť Slovak Telekom namietala aj existenciu sporu medzi účastníkmi, keďže medzi spoločnosťou SWAN a spoločnosťou Slovak Telekom stále prebiehajú rokovania a zo strany spoločnosti Slovak Telekom neboli ukončené. „*Existencia sporu je teda materiálnou a podstatnou podmienkou konania a existencie právomoci Úradu konať a vydať v takom konaní rozhodnutie záväzné pre strany sporu*“.

Na oznámenie o splnení podmienky pokrytia spoločnosťou SWAN reaguje žiadosťou na úrad o preverenie informácie a oznámenie výsledku overenia úradom aj s podkladmi, na základe ktorých k takémuto výsledku dospel.

Dňa 17. decembra 2014 bol úradu doručený list spoločnosti SWAN „*Vyjadrenie v súvislosti s návrhom na riešenie sporu medzi podnikmi SWAN, a.s. a Slovak Telekom, a.s.*“ zaregistrovaný pod registratúrnou značkou 1171/OŠD/2014 (2891/OTR/2014, dňa 18. decembra 2014) v ktorom spoločnosť SWAN oznámila úradu, že „*s ohľadom na skutočnosť, že: (i) dňom 16.12.2014 bola splnená podmienka dosiahnutia 20% pokrytia populácie Slovenskej republiky a (ii) aktuálny stav rokovaní medzi spoločnosťou SWAN a spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. nenasvedčuje včasnému začatiu poskytovania služby národného roamingu zo strany povinnej spoločnosti Slovak Telekom, a.s. v súlade s jej individuálnym povolením č.*

1310541001 ... spoločnosť SWAN má za to, že je objektívne nevyhnutné, aby Úrad bezodkladne ochránil oprávnené záujmy spoločnosti SWAN ako oprávneného záujemcu a jej doterajšiu investíciu a v plnom rozsahu vyhovel návrhom spoločnosti SWAN uvedeným v Podaní.“ Súčasťou uvedeného listu bola príloha listu zasielaného spoločnosti Slovak Telekom týkajúca sa oznámenia dosiahnutia 20% pokrytia obyvateľstva.

Dňa 10. marca 2015 sa uskutočnilo ústne pojednávanie, ktorého snahou bolo objasnenie veci a snaha dospieť k zmiernemu vybaveniu. Z predmetného ústneho pojednávania vyplynulo, že doposiaľ nedošlo k poskytnutiu národného roamingu. Z priebehu ústneho pojednávania je zrejmé, že spoločnosť SWAN a spoločnosť Slovak Telekom sa doposiaľ nedohodli na cene za poskytovanie národného roamingu, čo môžeme považovať za jednu z najpodstatnejších zložiek dohody. Taktiež ostali nevyriešené určité technické podmienky národného roamingu. Z uvedeného je zrejmé, že predmetný spor trvá a na jeho vyriešenie je momentálne nevyhnutný zásah úradu.

Podľa § 6 ods. 3 písm. e) zákona o elektronických komunikáciách úrad ako národný regulátor a cenový orgán v oblasti elektronických komunikácií plní povinnosti podporujúce efektívnu hospodársku súťaž, efektívne investície a inovácie, rozvoj spoločného trhu Európskej únie, záujmy všetkých občanov členských štátov na území Slovenskej republiky, zodpovedajúci prístup k sieťam, prepojenie sietí a interoperabilitu služieb a chráni slobodu výberu prevádzkovateľa.

Podľa § 11 ods. 3 písm. c) zákona o elektronických komunikáciách úrad pri regulácii elektronických komunikácií podporuje efektívnu hospodársku súťaž pri poskytovaní sietí, služieb, pridružených prostriedkov a pridružených služieb najmä tým, že presadzuje efektívne využívanie frekvenčného spektra a čísiel a zabezpečuje ich správu.

Podľa § 11 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách úrad pri regulácii elektronických komunikácií prihliada na odporúčania a usmernenia Európskej komisie, vrátane technických noriem a technických špecifikácií pre siete a služby, ktorých zoznam zverejňuje Európska komisia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona o elektronických komunikáciách úrad pri regulácii elektronických komunikácií uplatňuje princípy podľa odseku 1 najmä tým, že podporuje efektívne investície do kvalitnej a modernej infraštruktúry a jej inovácie aj tým, že zabezpečuje, aby sa vo všetkých povinnostiach týkajúcich sa prístupu náležite prihliadlo na riziko, ktoré znášajú investujúce podniky a umožňuje dohody o rozložení investičného rizika medzi investora a osobu žiadajúcu prístup k sieti.

Podľa individuálneho povolenia na využívanie frekvencií č. 1310541001 zo dňa 30. decembra 2013 je spoločnosť Slovak Telekom povinná ako držiteľ individuálneho

povolenia poskytnúť oprávneným záujemcom o národný roaming do 31.decembra 2018 národný roaming na siete používajúce frekvencie z frekvenčných pásiem 900 a 1 800 MHz. Zároveň pokiaľ sa strany nedohodnú inak, držiteľ individuálneho povolenia je povinný začať poskytovanie služieb prístupu k sieti na základe svojho záväzku národného roamingu pre každého oprávneného záujemcu o národný roaming, a to najneskôr ku dňu, kedy dôjde k splneniu nasledujúcej podmienky:

„Oprávnený záujemca o národný roaming prostredníctvom frekvencií, ktoré mu boli pridelené po dni vyhlásenia výberového konania na vydanie individuálnych povolení na používanie frekvencií z frekvenčných pásiem 800 MHz, 1800 MHz a 2600 MHz formou elektronickej aukcie dňa 28. 8. 2013 vo frekvenčných pásmach 800 MHz a/alebo 1800 MHz, pokryje aspoň 20% populácie Slovenskej republiky.

Pokiaľ sa strany nedohodnú inak, povinnosť držiteľa individuálneho povolenia ďalej poskytovať služby prístupu k elektronickej komunikačnej sieti na základe svojho záväzku národného roamingu pre každého oprávneného záujemcu zanikne ak:

Oprávnený záujemca o národný roaming prostredníctvom frekvencií, ktoré mu boli pridelené po dni vyhlásenia tohto výberového konania vo frekvenčných pásmach 800 MHz a 1800 MHz, nepokryje do 12 mesiacov od splnenia podmienky podľa predchádzajúceho odseku minimálne 40% obyvateľstva Slovenskej republiky, do 24 mesiacov minimálne 60% a do 36 mesiacov minimálne 80% obyvateľstva Slovenskej republiky.“

Na základe zistení úradu zo dňa 11.marca 2015 (list č.157/OŠD/2015) spoločnosť SWAN dosiahla pokrytie 20 percent, čím splnila podmienku podľa individuálneho povolenia č. 1310541001 zo dňa 30. decembra 2013, na základe čoho je jej spoločnosť Slovak Telekom povinná poskytnúť národný roaming.

Úradu je z jeho úradnej činnosti a stavu rokovaní medzi spoločnosťou SWAN a spoločnosťou Slovak Telekom zisťovaných v priebehu riešenia sporu známa skutočnosť, že ku dnešnému dňu nedošlo medzi sporovými stranami k dohode na podmienkach poskytovania národného roamingu a to najmä z dôvodu rozdielnych požiadaviek spoločností na výšku odplaty za poskytovanie národného roamingu.

Vzhľadom na lehotu určenú v individuálnom povolení, do ktorej je spoločnosť Slovak Telekom povinná poskytovať národný roaming za predpokladu naplnenia úradom stanovených podmienok a ktorá uplynie dňa 31.decembra 2018, úrad považuje na zabezpečenie účelu správneho konania a zároveň na faktické uplatnenie si práv vyplývajúcich z individuálneho povolenia na prístup k národnému roamingu nevyhnutné stanoviť na časovo obmedzené obdobie cenu za túto službu.

Úrad na základe správnej úvahy vyplývajúcej z § 77 zákona o elektronických komunikáciách považuje za najvhodnejší dočasný regulačný prostriedok v zmysle

§ 11 zákona o elektronických komunikáciách a § 43 ods. 1 správneho poriadku určiť spoločnosti Slovak Telekom predbežným opatrením v konaní o riešení sporu povinnosť poskytnúť národný roaming s povinnosťou účtovať cenu za poskytnutie národného roamingu späťne odo dňa vykonateľnosti rozhodnutia úradu vo veci, respektíve odo dňa účinnosti dohody strán o cene.

Úrad považuje spôsob účtovania ceny za poskytovanie národného roamingu za transparentný a nediskriminačný, ktorého cieľom je naplnenie povinnosti stanovenej v individuálnom povolení. Spätné účtovanie ceny má predchádzať vzniku prípadnej škody vyplývajúcej z právnej a ekonomickej neistoty sporových strán o výške plnenia za poskytovanie národného roamingu.

Etablovanie nového hráča na trhu, ktorému boli individuálnymi povoleniami za spomínaných podmienok udelené práva na využívanie národného roamingu, závisí od efektívnej hospodárskej súťaže a od efektívneho využívania frekvenčného spektra, ktoré má úrad podľa § 11 ods. 3 písm. c) zákona o elektronických komunikáciách pri regulácii elektronických komunikácií podporovať. Keďže práva na využívanie národného roamingu sú individuálnymi povoleniami časovo obmedzené na obdobie do 31. decembra 2018, každý odklad v začatí ich reálneho využívania ohrozuje efektívnu súťaž na trhu, efektívne využívanie frekvenčného spektra a môže viesť v konečnom dôsledku z dôvodu nezájmu koncových užívateľov o službu s nedostatočným pokrytím k nenaplneniu ďalšej podmienky vyplývajúcej z individuálneho povolenia a to k nedosiahnutiu minimálneho pokrytia 50 percent obyvateľstva vlastnou sieťou v termíne do 31. decembra 2018.

Zúčastnenie sa na výberovom konaní a následné pridelenie frekvencií spoločnosti SWAN úrad chápe ako súčasť investície do kvalitnej a modernej infraštruktúry, ktorú má v súlade s § 11 ods. 4 písm. d) zákona o elektronických komunikáciách podporovať.

V prípade, ak ich spoločnosť SWAN nebude môcť v dôsledku zmarených rokovaní a odsúvaní poskytnutia národného roamingu zo strany povinných spoločností efektívne zhodnotiť, môže dôjsť k narušeniu hospodárskej súťaže, pretože bez včasného a efektívneho využitia národného roamingu sa novému hráčovi na trhu nemusí podariť vytvoriť dostatočnú základňu koncových užívateľov na súvisiacom maloobchodnom trhu.

Národný roaming ako jedna zo základných podmienok vzájomnej dovolateľnosti koncových užívateľov, ich dostatočnej základne a interoperability služieb je pre novovstupujúceho hráča na trh dôležitým predpokladom na efektívnu návratnosť investícií a ich reinvestovanie do vlastnej kvalitnej a modernej infraštruktúry v súlade s podmienkou individuálneho povolenia na pokrytie 50 percent obyvateľstva vlastnou sieťou.

Úrad takto zohľadnil pri vydaní predbežného opatrenia časové aspekty oprávnení vyplývajúcich z individuálnych povolení v prepojení s ďalšími povinnosťami, ktoré sú v nich uložené, stav rokovaní medzi dotknutými stranami v súvislosti s uplatnením týchto práv, stav správneho konania o riešení sporu medzi podnikmi podľa § 77 zákona o elektronických komunikáciách a to najmä možnosť nenapraviteľne vzniknutých škôd, ktoré môže spôsobiť nesprístupnenie národného roamingu, respektíve neskoré sprístupnenie národného roamingu spoločnosti SWAN, v prípade ak by úrad uvedeným škodám a narušeniu hospodárskej súťaže predbežným opatrením nezabránil.

Na základe uvedených skutočností úrad rozhodol tak ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je vykonateľné dňom jeho doručenia. Proti tomuto rozhodnutiu možno podať rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, Továrenská 7, P.O. BOX 40, 828 55 Bratislava 24. Podľa § 43 ods. 3 správneho poriadku rozklad proti rozhodnutiu o predbežnom opatrení nemá odkladný účinok.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Kamil Mikulášek
riaditeľ odboru